

Redacția, Administrația,
și tipografia
Brașov, piața mare Nr. 53.
Se acceptă subscripțiile de
pe termen lung. — Anunțurile se
acceptă.
INSERATE se primesc la Admi-
nistrația în Brașov și la ur-
cătoarele Birouri de anunțuri:
în Viena: M. Dulak, Heinrich
Schickel, Rudolf Koser, A. Oppolzer,
Nachfolger; Anton Oppolzer, J.
Dorner, în Budapesta: A. V.
Goldberger, E. Stern, Bernat; în
București: Agenția Haas, Suc-
cursale de România; în Ham-
burg: Karoly & Ledermann.
Prețul inserțiilor: o serie
garmond pe o coloană 8 cr. și
30 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învoiaș.
Reclame pe pagina a 3-a o
serie 10 cr. sau 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

A N U L I X.

„Gazeta” iese în mă-care di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se primumără la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la dd. colectori.
Abonamentul pentru Brașov
administrația, piața mare,
târgul Inului Nr. 30 etajul
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un exemplar 5 cr. v. a.
său 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 71.

Brașov, Sâmbătă 29 Martie (10 Aprilie)

1897.

Nou abonament la Gazeta Transilvaniei

Cu 1 Aprilie 1897 st. v.

se deschide nou abonament la care
invităm pe toți amicii și sprijini-
torii foiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe un an	12 fl.
pe șase luni	6 fl.
pe trei luni	3 fl.

Pentru România și străinătate:

pe un an	40 franci
pe șase luni	20 "
pe trei luni	10 "

Abonarea se poate face mai ușor
prin mandate postale.

Administrația
„Gazetei Transilvaniei“.

Majoritatea autonomiștilor.

Cu inecul, după alt nou șic de
experimente, erăși au ajuns la su-
prafața trebilor dinăuntru în Austria
autonomiștii și aderenții egalei în-
dreptății naționale. Ceea ce vedu-
răm în timpul guvernului Taaffe,
vedem și acum în altă ediție.

Noua majoritate a parlamentu-
lui austriac s'a și constituit, alegân-
du-și tot-odată și o comisiă comună
parlamentară, numită comisiă clu-
bului dreptei. Așa se numia clubul
și în era Taaffe, mai fiind poreclit
și „cercul de fier“.

Clubul dreptei de ađi, care form-
meză noua majoritate, e compus
din următoarele elemente: Poloni 69,
Cehi 62, Români 6, centru 6, mari
proprietari conservativi 19, partida

poporală catolică 35, creștini națio-
nali slavi 25, Sërbi 2, la olaltă 224.

Acastă formațiune, care și-a ma-
nifestat puterea la alegerea presidiu-
lui, s'a dus în deplinire de sine stă-
tător, fără concursul guvernului. Ast-
fel majoritatea a luat rolul de a se
impune guvernului în firma credință,
că acesta va trebui să i se confor-
meze vrënd nevrënd. De altă parte
ministeriul Badeni crede, că va pute
guverna à la Taaffe, căutând a-și
căștiga majoritate „din cas în cas“
pentru proiectele sale.

Guvernul este sprijinit în posi-
țiunea, ce vré s'o ia astfel peste
partide, de increderea manifestată
în mod bățetor la ochi de cătră Im-
păratul tocmai acum, cu ocaziunea
resolvării crizei ministeriale. În au-
tografal adresat contelui Badeni, mo-
narchul ăice: „Nu primesc demisiu-
nea cabinetului, deorece pun mare
greutate pe aceea, ca un guvern
ales de Mine să-și îndrepte activita-
tea sa, neturburat de dificultățile vre-
melnice de partid, numai și numai
după cum dictéză interesele gene-
rale ale statului.“

Declarația acăsta a capului sta-
tului este un fel de brevet, ce se
dă cabinetului de-a se considera ca
executorul autorizat al voinței im-
părețesci față cu fluctuațiunile vre-
melnice în sinul parlamentului. Cu
alte cuvinte monarchul creéză mi-
nisteriului Badeni prin aceea, că-l
ingrădesce cu increderea Corónei, o
pozițiune deosebită, peste partide,
cum o avea și cabinetul Taaffe.

Este o cestiune a viitorului,
cum se vor împăca și cum vor con-
lucra, guvern și majoritate parlamen-
tară în Austria. De-ocamdată apa-
ratul s'a pus în mișcare și vedem,
care este majoritatea, pe care se
poțe sprijini. Acesta pretindea, că
dorește să scape de-o grupare cleri-
cală federalistă; el stăruia, ca Cehii
tineri să se unescă cu Germanii li-

berali, ca să formeze împreună o
majoritate cu caracter liberal. Lu-
cărul însă s'a întors, și ađi erăși stă
în picioare majoritatea autonomiști-
lor de odinórá.

Prin ce peripeții va mai trece
și acastă majoritate nu se poțe ađi
prevedé. Destul că ea s'a format,
deși nu așa precum pregătise lucrul
contele Badeni, după ce a promis
Cehilor darea ordonanțelor privitoare
la limba oficială, — promisiune, care
a și ținut'o.

Atâta vedem, că până ce nu se
va rezolva cestiunea reînóirei pac-
tului cu Ungaria, care cestiune îl
ține mai ales pe Badeni la putere,
nu ne putem aștepta la însemnate
evoluțiuni. Cine mai scie însă, ce
poțe întreveni „în împărăția nevero-
similităților“, cum mai este pore-
clită monarchia acăsta?

CRONICA POLITICA.

— 28 Martie.

Pressa maghiară se ocupă neconținut
cu cestiunea incompatibilității. Mai ales foile
oposiționale nu lasă să trecă și ca să nu
le amintescă celor din majoritate, că în
spiritul legii de incompatibilitate existente
cei mai mulți dintre ei ar trebui să fiă de-
părtați din dietă, pentru-că fao politică și
gheșeft totodată. Mișcarea contra acestor
ómeni ai „tantiemelor“, cum le mai ăice
oposiționali, au făcut pe ministru-președinte
Banffy să propună revizuirea legii de in-
compatibilitate cu scop ca în noua lege
să se creeze garanții că „din parlament nu
vor fi scoși asemeni ómeni, a óror remă-
nere este în interesul țării“. E vorba adevă
să se facă cu puțință prin revizuire, ca cei
incuroați în gheșefturi și devotați lui Banffy
să-și potă păstra mandatele lor. Astăđi ca-
mera va alege comisiunea, ce va fi însă-
cinată cu compunerea legii de incompati-
bilitate modificată. Ea va consta din 21
membri între cari numai 7 vor fi luați din
oposiția.

În 5 Aprilie s'a deschis noul parla-
ment italian. Discursul tronului relevéză con-
dițiunile în care se află acum Erytrea și
care vor promite să se ia hotăriri asupra
destinelor coloniei, care să fiă în mai bună
armonie cu interesele Italiei. Evenimentele
ce se desfășură actualmente în Mediterana,
precum și emigrarea crescândă impun Ita-
liei obligațiunea de a-și întări marina, în
limitele resurselor sale disponibile, ceea
ce-i este cu puțință acum, mulțumită echi-
librului budgetar, care trebuie mântuit în
ori-ce chip. Relativ la afacerile străine,
ăice Mesagiul cu privire la turbarările din
Turcia, că „înțelegerea puterilor tinde să
garanteze liniștea Europei, să împiedece
măceluri dintre popóre de rassa și de re-
ligiune deosebite și să asigure populațiuni-
lor, binefacerile civilizațiunei și ale drep-
tății. Credincios alianțelor noastre, fericit
de amicitia cordială în care ne aflăm cu
tote puterile, guvernul meu, ăice Regele,
unesce opera sa cu aceea a concertului eu-
ropean, din care face parte, cum îi dictéză
datoriile sale, dând un concurs egal pen-
tru mântinerea păcii și paza intereselor
italiene. Binefacerile păcii vor permite Par-
lamentului de a se consacra studiului unor
probleme, care așteptă o soluțiune de mult
timp“.

Conferența episcopilor catolici.

Scim, că în 7 Aprilie n. s'a ținut în
Budapesta o nouă conferență a episcopi-
lor catolici. Dintre arhierii bisericei ro-
mâne unite încă au luat parte la acastă
conferență Metropolitul Victor Mihályi din
Blașiu și episcopul Ioan Szabó din Gherla;
ér episcopii Mihail Pavel dela Oradea-mare
și Dr. Demetriu Radu, noul episcop al
Lugoșului, și-au escusat absența în scris.

Conferența a fost prezidată de pri-
matele Claudiu Vaszary. Au luat cu totul
parte la ea 16 arhierii; și-au scusat ab-
sența în scris 9 înși. Între aceștia din
urmă, pe lângă episcopii români Pavel și
Radu, se mai află și episcopii gr. cat. ru-
teni Vályi și Firczak. Nici cardinalul

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Ce ne-au dat Slavii și Grecii.

(Fine).

Nu e de mirare, că Cihac a găsit
atâtea mii de vorbe slavone în limba nós-
tră. Cine vrea poțe găsi și mai multe,
deocă va lua de prin toate hrisóvele vechi
și de prin toate zăpisurile și de prin, Dum-
neđeu mai soie ce, mulțimea de vorbe stră-
ine, și le va da ca „elemente“ slavone ale
limbii noastre.

„Elemente? De ce? Scriitorășii de
prin sutele trecute, grămaticii cari nu soiau
romănesce, sunt ei autorități în ce pri-
vesce limba? Ei întrebunțau vorbe sla-
vone, fiind-că nu soiau pe cele romănesce;
și acum vin filologii, fie Români, fiă străini,
și, ca orbul de gard, se țin morțiș de năs-
drăvențiile gramaticilor și e tuturor părți-
ților de traducători din slavonesce. Abera-
țiuni gramaticilor sunt elemente ale lim-
bei române! Ci-că așa vorbea Românul
odată cum a scris grecul Coresi; și mon-
strósele vorbe slavone — pe cari nici atunci
nici acum Românul nu le-a întrebunțat —

sunt toate dovedji de graiul viu al poporu-
lui de pe-atunci! Adecă, deocă va găsi peste
vr'o trei sute de ani vr'un filolog scrieri
române în limba cea mai latinisată, se va
apuca să susție, că acesta era graiul viu
al poporului?

Când te ineci, te apuci și de un pațu;
și când n'ai alte scrieri romănesce de prin
veacurile trecute, te agați și de zăpisuri
soise de ómeni, cari abia o rupeau pe ro-
mănesce. E bine și asta, dér să le iai sin-
tactica și dicționarul lor ca model, și de
aici să scoți conlusiuni — asta e prea co-
pilăresce. Așa e ușor să dovedesci ce vrei,
deocă toate păcatele copiștilor slavoni le in-
oarci în ospul Românului.

E interesant cazul, cum Cihac impută
d-lui Hasdeu, că în „Cuvinte din bețrâni“
a primit ca autoritate toate greșelile și ig-
noranțele traducătorilor slavoni — ceea-ce,
intr'adevăr, d-l Hasdeu n'o făuse — că
d-l Hasdeu stabilise ca lege: „fiă-care ză-
pis, scris de ori și cine trebuie luat drept
regula și lege în ortografia și gramati-
că, numai să fiă scris în veacul XVI“; că
d-l Hasdeu suspinează că: „acei scriitori, lip-

*) Convorbiri literare XII, pag. 82.

siți de ori-ce cultură ortografică își de-
deau silința de a transcrie în tocmai pronun-
țațiunea cea poporană**“. Deocă d-l Has-
deu s'ar fi ținut orbesce de vorbele acest-
tea, Cihac ar fi avut tot dreptul să-l or-
tice, pentru că ăicea Cihac: „Ca să sprijini
o asemenea întempinare, ar trebui dovedit
mai înainte de toate, că ortografia texturi-
lor se potrivește într'adevăr cu glăsuirea
limbii din acel timp... că aceste texturi au
fost scrise de autori cu nume bun, vred-
nici de totă credința și cunoscând limba lor
din talpă.“

Avea totă dreptatea Cihac: texturile
vechi nu sunt autorități în ce privesce
limba, câtă vreme nu sunt scrise de Ro-
mâni, oi de străini, cari abia bălbăiau ro-
mănesce. Și mare era greșéla d-lui Hasdeu
să credă, că acei scriitori „fără cultură or-
tografică“ — și fără să scie limba! — tran-
scrieau întocmai rostirea graiului viu. Asta
ar fi, ca și oăd am lua ca autorități, în
rostirea cuvintelor române de astăđi, pe
cismarii unguri din Bucuresci: nici ei nu
sciu limba română, și nici ei n'au cultură
ortografică — deci cu totă strădania lor

**) Cuvinte din Bêtrâni, p. 2.

de a scrie vorbele române tocmai pe toc-
mai cum le rostesc Românul, ei ne-ar
duce unde și-au dus mutul ispa și surdul
roata!

Am ăis, că e interesant cazul acesta:
d-l Hasdeu, care a emis părerea, că tre-
buie să ținem ca la biblie la textele vechi,
nu și-a pus niciodată în practică teoria și
a mers pe calea cea dréptă, ér Cihac care
bătuse toba, că d-l Hasdeu greșéște, toc-
mai el s'a înămolit cu totul în acastă gre-
șéla și în „Dicționarul“ său, partea II, ne-a
hărăzit cu elemente ale limbii române cele
mai moustróse vorbe slavone, pe cari le-a
găsit la gramatici și prin zăpisuri, și ni le-a
dat plocon — nu atât nouă, cât străinilor
— ca vorbe ale graiului viu, numai fiind-că
se găsesco scrise în veacul XVI! Veđi, să
faci ce ăice popa, dér nu și ce face el.

Góna asta după „texte vechi“, după
fel de fel de zăpisuri de vândare și de
cumpărare și acte de danii și alte mărun-
țișuri de acestea, ca să scoți din ele cele
mai ridicote vorbe străine, vorbe isolate,
ale nevoiașului de scriitorăș grec ori bul-
gar, și să le aduni și înșir după alfabet
și să le indesuesci într'un dicționar al ele-
mentelor străine în limba română și să ne

Schlauch și nief metropolitul Samassa dela Agria n'au luat parte la conferență, deși Samassa se afla în acea țară la Budapesta, făcând chiar o preambulare mai mare cu trăsura.

Intre cestiunile, cu care avea să se ocupe conferența, primatale raportă în primul loc, că dintre membrii comisiei pentru congrua, câți-va au murit, alții câți-va au dimisionat. În locurile rămase libere, conferența a ales deși alți patru membri noi; între aceștia se află și Metropolitul Mihályi dela Blășiu.

În urma unui rescript ministerial, conferența a declarat, că „căsătoriile încheiate între romano-catolici și greco-catolici nu sunt a se considera ca căsătorii mixte, deoarece caracterul religios al ambelor confesiuni este identic și astfel dispozițiunile articulelor de lege din 1868 și 1897, privitoare la căsătoriile mixte, nu se pot estinde și asupra acestor căsătorii“.

Alt obiect de mare importanță al conferenței a fost rescriptul ministrului unguresc de culte, prin care s'a adus la cunoștința corului episcopesc hotărârea Majestății Sale de-a se convoca congresul în chestiunea autonomiei catolice, care va avea să se ocupe cu revizuirea planului de autonomie dela 1871. Conferența a luat cu multă bucurie la cunoștință obținerea consensului Majestății Sale și s'a dat primatului împuternicirea de-a hotărâ în timpul său ziua convocării.

După ce s'au mai desbătut și alte agende de mai puțină însemnătate, conferența s'a terminat, rămânând, ca membrii prezenți să ia parte la ședința camerei magnaților, unde tocmai în acea zi s'au început desbaterile asupra bugetului.

SCRIRILE ȚILEI.

— 28 Martie.

Intregirea membrilor reprezentanței comunale. Precum am anunțat în locul membrilor reprezentanței comunei Brașov aleși în anul 1891 și cărora le-a expirat mandatul de 6 ani, se vor alege acum noi membri pentru întregirea corpului reprezentativ orașenesc conform § 41 al art. de lege XXII din 1886. În cercul al III-lea de alegere (Suburbii Scheit) le-au expirat mandatul la 15 membri și adică:

1. Ludovic Roman, căpitan în pensiu. 2. Dragomir Pulpaș, posesor de casă. 3. Valeriu Bologa, director de bancă. 4. Petru Pop, jude reg. 5. Victor Popescu, avocat. 6. Vasile Voina, paroh. 7. Barth. Bainlescu, protopresbiter titular. 8. Lazar Nastasi, profesor. 9. Sterie Stinghe, posesor de casă. 10. Vasile Popoviciu, tâmplar. 11. Ioan Seniță, posesor de casă. 12. Dumitru Muntean, comerciant. 13. Dumitru Pascu Caciulă, posesor de casă. 14. Nicolae Pilțea, profesor. 15. Ioan Aron, profesor.

Alegerea de întregire se va face în

acest cerc (Scheit) în sala de gimnastică a gimnasiunii române. Cercul al III-lea va avea să alege 10 membri ordinari și 5 suplenti. Se înțelege, că pot fi realesi și cei mai dinainte. Președinte electoral pentru cercul III va fi d-l Ludovic Roman, er suplent d-l Sterie Stinghe.

Biserica Sf. Nicolae din Scheit: Poimâne (Duminecă în 30 Martie n.) va predica părintele diacon I. Priscu.

Deputați mireni pentru sinodul arhidieceșan din Sibiu au fost aleși: 1) În cercul Sibiu: Parteniu Cosma, director de bancă și Ioan Preda, avocat; 2) În cercul Săliștei: Dr. D. P. Barcianu prof. semin. și Dr. Liviu Leményi, ases. cons. 3) În cercul Sebeș: Dr. Ilie Cristea, secretar consistorial și Dr. Iosif Blaga prof. gimn. 4) În cercul Alba-Iulia: Dr. Vasiliu Bologa, profesor și Mihail Cirlea, notar public. 5) În cercul Devei: Dr. Ioan Mihu, director de bancă și Iosif Orbonaș, pretore. 6) În cercul Hetege: Ambrosiu Bérson, senator și George Dămilă. 7. În cercul Gioagiului: Petru Pipos, jude de tablă în pensiu și Ioan Moța, cleric absolut. 8 În cercul Iliei: August A. Nicoră, candidat de avocat și Victor Torășianu, oficial consistorial. 9) În cercul Abrudului: Dr. Vasiliu Preda și Dr. Enea Draia ambii avocați. 10) În cercul Clușului: Leontin Simonescu, secretar metropolitau și Dem. Comșa, prof. semin. 11) În cercul Lupșei: Dr. Petru Șpan, profesor semin. și Simeon Pasca, notar comun. 12) În cercul Bistriței: Dr. Elie Cristea, secretar consist. și Iosif Popescu, avocat. 13) În cercul Târnavei: Dr. Ioan Ivan și Dr. Nicolau Vecerdeș, ambii avocați. Protopresbiteratul Murș-Oșorheiu s'a ținut cu totul pasiv. 14) În cercul Sighișorei: Dr. Nicolau Olariu ases. cons. și Ioan Boiu, prof. gimn. 15) În cercul Treiscaunelor: Iosif Pușcariu, avocat și Valeriu Bologa, director de bancă. 16) În cercul Brașov: Ioan Popa, și Virgil Oniț, ambii prof. gimn. 17) În cercul Braș: semptemvirul Ioan Cav. de Pușcariu și Dr. Iancu Melian, proprietar. 18) În cercul Făgărașului: Ioan Turcu protonotar pens. și Dr. Ivan Șenchea, cand. de avocat. Din cercul Zarandului și al Deșului, rezultatul alegerii încă nu e cunoscut, — dize „Tel. Rom.“

Monarchul nostru la manevrele din Rusia. Am fost amintit la timpul său, că Majestatea Sa împăratul Francisc Iosif pe la finea lunii Aprilie va întoarce visita Țarului Nicolae II, care în anul trecut a fost oșpele Monarchului nostru la Viena. Se anunță acum, că Monarchul nostru va merge în Rusia nu numai la finea lunii Aprilie, ci va lua parte și la manevrele mari rusești din toamna anului acesta. Diarul rusec „Razwjedaik“ scrie adică, că la manevrele mari rusești dela toamnă, vor lua parte împăratul Francisc Iosif I,

Wilhelm II și Faure președintele republicii franceze. În decursul manevrelor monarchul nostru va locui la contele Ridi-ger-Dailid, împăratul german Wilhelm II va locui la contele Aloés, și președintele Faure într-o clădire militară. Pregătirile pentru primirea domnitorilor au început a se face deja de pe acum.

Cas de morțe. Aflăm, că cu o zi înainte de morțea bătrânului profesor David Almășianu, a răposat grabnic și un nepot al său, preotul din Alma Benjamin Almășianu, care cu câte-va zile înainte fusese în Brașov ca să cerceteze pe unchiul său. D-l avocat Vasile Almășianu din Clușiu abia sosise aici ca să cerceteze pe unchiul său, pe care îl aflase în egomiă, și după 2 ore primi avisul telegrafic să plece la Alma, (lângă Elisabetopol) unde răposase fratele său. Pote ori-cine să-și închipuiească, ce dureroasă lovitură a fost această, mai ales după ce casul de-al doilea venise cu totul pe neașteptate.

Academia română. Dintre membri de dinocoe de Garpați ai Academiei au sosit până acum în București pentru a lua parte la ședințele ei d-nii: Alexandru Roman, Vicențiu Babeș și Iosif Vulcan, er din Bucovina d-nii: S. Fl. Marian și Ioan Sbera.

În cauza Macedoneană s'a ținut, precum știm, Marți la Dacia întrunirea conchiamată de comitetul studențesc. Ședința era prezidată de d-l Vasile Miculescu, președintele comitetului național. Toți oratorii au blamat purtarea lui Apostol Mărgărit și au cerut să se ia măsură, ca acel pumn compact de Români macedonei, care la un moment dat ne poate fi de folos, să nu fie lăsat a fi desnaționalizat. „Noi nu cerem miță dela Statul român“, dize d-l Argintoianu, fost profesor macedonean, „Românii macedonei sunt patrioți și pot să se susțină singuri, dăr ceea ce pretindem e, ca banul românesc să nu fie întrebuințat prin Mărgărit pentru a paraliza mișcarea noastră. Noi nu v'am convocat, continuă oratorul, pentru a vă ocupa de Mărgărit, ci pentru a demonstra, că cestiunea macedoneană are o importanță mare pentru noi, acum în ajutorul unui rebel. Românii macedonei singuri se pot opuna cu succes multor obrăznicii bulgăresci. Dacă ar fi lăsat pe Românii macedonei să-și organizeze Eforiile și ar fi avut o administrație cinstită, ei în câți-va ani ar fi unit lumea“. (Aplause furtunoase.) La urmă se primise — dize „Timp.“ — o moțiune prin care se declară că Românii din România liberă aprobă lupta Românilor macedonei pentru a sustrage școlile de sub influența nefastă a unui om, care e singura cauză a nenorocirii lor; consiliază pe aceștia de a rămânea credincioși M. S. Sultanului; studenții se angajează a convinge pe totă lumea de dreptatea cauzei lor și că le vor

veni în ajutor, lansând liste de subscripții. Publicul aplaudă și se risipește apoi în linioasă.

„**Plugarin**“ este numele unui nou institut de păstrare pe acții, pe care vor să-l înființeze în comuna Săcădate, în comitatul Sibiului. d-nii protopopi I. Căndea, Dem. Cătean, I. Iordache invet. pens., Const. Prie paroh, Toma Prie primar, Sim. Grădinar notar cerc. și I. Stanciu proprietar. Institutul e proiectat cu un capital social de 5000 fl. împărțit în 100 acții de câte 50 fl. Subscrierile sunt a se face până la finea lui Maiu a. c., trimițându-se d-lui paroh Constantin Prie în Săcădate (p. u. Hortobágyfalva).

Lueger — primar. Eri, în 8 Aprilie n., s'a făcut alegerea de primar al Vienei. Lueger a fost ales cu o majoritate de 93 voturi. Alegerea a decurs în ordine. Gröbl, contra-candidatul lui Lueger, a câpătat numai 37 voturi. Lueger a mulțumit dizecând, că stăna conducătoare a lui și a partidei sale o formează: poporul german, patria și creștinismul. Rămâne acum să se vadă, dacă împăratul va întări alegerea lui, care acum s'a făcut pentru a cincea-ură.

Promovat Din Clușiu ni-se anunță, că d-l protonotar comitatens în pensiu Ioan Turcu, dela Făgăraș, va fi promovat mâine, în 10 Aprilie n., în aula universității din Clușiu, la gradul de *doctor în științele juridice*. — Sincerele noastre felicitări!

4. **Aplicarea multiplă.** Nu există mijloc mai bun, care se poate aplica la diferite cazuri, ca Mollis Franzbrantwein care alină durerile, întărește nervii și mușchii întrebuințându-se ca adaos băi etc. O butelie 90 cr. se poate procura dînic la prin poste dela farmacistul A. Moll liferantu, curței din Viena Tuchlauben 9. În depourile din provincie se se ceară espreșu preparatele lui Moll, provădute cu marca de contravenție și subscriere.

„Kulturregylet“ urile și bibliotecile populare.

Din incidental, că ministrul Wlassics a dat „Kulturregylet“-urilor unguresci o subvențiune de câte o miță flor. pentru a începe cu înființarea bibliotecilor populare ambulante, „Kolozevár“ publică în numărul de ați un articol de fond în cauza aceasta, pledând pentru înființarea unei acțiuni mari, care să aibă de scop înființarea de bibliotecii populare pretutindenea, dăr mai ales prin comunele ardelenești.

„Declaram din capul locului“, dize „K.-r.“, „că cestiunea bibliotecilor populare o considerăm egală în rang cu cestiunea școlilor populare. Nici bibliotecile populare nu sunt alt-ceva, decât școle populare“.

În legătură cu bibliotecile, fôia clușiană proiectează și *cabinele de lectură la sate*, punându-se la dispoziția poporului câte-o sală spațioasă, unde acesta să-și poată petrece cu lectura, în loc de-a pierde timpul, — câte-odată curat numai din lipsa de altă distracție — pe la căroiune. Er pentru a se da în mâna poporului numai cărți bune, se aduce ca exemplu procederea Americenilor, cari au înființat pentru acest scop un biuro (Bureau of Education). Acest biuro înă în 1893 a tipărit un catalog al cărților, pe care el le-a aflat bune și folositoare pentru popor. Cei ce vor deci să-și procure cărți de citit, n'au decât să-și alege din acel catalog, în care nu se cuprind, decât numai cărți alese.

Fôia ungurească spune în fine, că Ungurii au ați în Ardeal și Țera ungurească peste 1000 de bibliotecii, dăr din anumite cauze publicul nu le poate întrebuința, nefiind puse la dispoziția lui. Trebuie deci să se organizeze pe o basă cu totul nouă și diferită de cea obișnuită până acum.

Am luat înadins notă de acest articol, deoarece același lucru se poate susține și despre bibliotecile românești, câte le avem până acum, fiind și ele întocmite pe o basă foarte nepractică, ceea ce face, ca nici să nu prea fiă cetite din partea publicului.

De-odată cu asta amintim, că ministrul Wlassics a dat pentru scopul de mai sus câte 1000 fl. nu numai „Kulturregylet“-ului din Clușiu și celui din Ungaria nordică, ci și celui din Ungaria sudică.

sooți ochii cu ele — etă o nouă mania și un nou gen de șarlatanărie literară de a ajunge „savant“. S'adună vorbe, cari nici atunci nici după aceea n'au existat în graiul viu al poporului și nu vor exista niciodată, cari au fost trintite în vre-un in-scris de scriitorul străin, care nu știe echivalențele românești: scrise îngrozitor de fals și după bunul plac, și etă-ne! Vai de noi și de noi Români, că n'avem vorbe să ne înțelegem, și am fi perit dacă nu venea Udrea și Gudrea și Effendi și Agatoolis să ne învețe cum să vorbim.

Sunt curios să știu, dacă se va afla vr'unul să adune bunăoară „elementele franceze“ în limba română și dacă o să ne dea ori nu, ca „element“ pe antrenat, ambalat, depășind, trișeză, mori (nărevuri, moeurs) etc. fiindcă le-a găsit scrise prin „Monitorul Oficial“ în discursul vr'unui deputat, care știe românește tot atât de mult cât știe moacanul ce e șofranul, ori prin vre-o scriere a vr'unui distins jurist, a vr'unui distins medic ori a altor distinși strică-limbă? Toți înțelegem, că asta ar fi o prostie; dăr cu ce ar fi asta mai ôrzână decât adunarea elementelor slave și grecesci ori a elementelor turcesci și ungu-

resci în limba română?

Ca resumat: cel ce va cerceta serios elementele străine în limba noastră, va fi silit să-și calce pe inimă și să renunțe la ispititoare grandomanie a „savantului“ și să nu dea gônă după toate năroziile îngropate în pergamentele, pe cari și-a pus talpa găștii vr'un biet de scriitoră bulgar sau grec. Acestă gônă, pe lângă că e o rătăcire științifică, e o isbire fățișe și o pălmuire a Românilor.

Aș vrea să mă lămură cine-va: Ce rost au textele vechi — nu toate, dăr cele mai multe — ca să se înșire cronologic și să se dea școlărilor să le citească? Înțeleg, de ce Șincai și Maior, și după ei școlă lui Cipariu cu Laurian și Maxim în vârful sulții de luptă, au voit să latinizeze limba: voiau să ne dovedescă și nouă și străinătății latinitatea noastră. Ați, când acest lucru e axiomă, încercarea de a mai latiniza limba ar fi o prostie. Înțeleg de ce facem cas mare cu vr'un „torna, torna fratre“, căci și acesta e un pațu de care ne legăm ca să nu ne înecăm: cu el voim să dăm dovadă că și prin suta cutare și cutare a existat limbă română.

Dăr cu textele vechi ale scriitorilor

bulgari și greci, ce voim? Să dovedim poate că și pe atunci exista limba română? Dăr nimeni nu cere dovada asta. Dacă e dovedit istoricesc, că noi am trăit în veacul XVI, și dacă ați trăim și asta e altă dovadă, că și acum trei sute de ani am trăit, ce mai alergăm la jargonele bulgaro-grecesci? Ori fi având ele fără îndoială vre-o importanță pentru istorie, dăr pentru limbă? Certe de cetire a lui Lambrior și orestomația lui Gaster, au intențiunea să facă pe studenți să cunoască toate aberațiunile textelor vechi. Cu ce scop? De ce nu s'ar viri atunci într-o carte de cetire și jargonul Ovreilor din Iași și a simigiilor din București și a bivolarilor din Giurgiu?

Că așa vorbeau pe atunci Români? Cum se face că mai tot pe aceeași vreme Grigore Ureche scrie așa de frumoasă românește și așa de apropiat de limba de astăzi? Simplu de tot: Ureche era român și scria românește, er zapisurile, etc. sunt scrise de străini într-o limbă, care nu e nici una dintre limbele pământene.

(„Epoca“)

G. Coșbuc.

Sinucidările în armata austro-ungară. După statistica oficiasă pe anul 1895, în armata austro-ungară dintre 282,562 oameni aflați sub arme, s'au ivit în acel an 247 cazuri de sinucidere, 82 încercări de sinucidere. Cei mai mulți dintre sinucidei au fost recruți. Numai în luna lui Octombrie 1895 s'au întâmplat 26 sinucideri. În Noembrie însă, după ce soldatul a gustat câte-va săptămâni de trai militar în casarmă s'au întâmplat 35 de sinucideri. Primăvara numărul cazurilor de sinucidere e în decreștere; așa în Aprilie s'au ivit 23 cazuri, în Mai 15, în Iunie și Iulie au scăzut cu totul. În August, pe timpul manevrelor grele, numărul sinuciderilor deodată se urcă la 21; în Septembrie însă scade la 8, de aci înainte începe să crească, până ce în Octombrie vedem numărul sinuciderilor urcat la 26.

Dintre cele 15 corpuri de armată mai mare este numărul sinuciderilor la corpul 2. Aci s'au întâmplat 38 cazuri; la cel din Cracovia 29, la cel din Przemysl și Lemberg câte 23, Pojnu 20, Budapesta 18, Graț 15, Iosefstadt 24, Sarajevo 13, Timișoara, Praga și Sibiu câte 11, la corpul din Cașovia 10, la cel din Innsbruck 7, la cel din Zagabria 4, și la comanda militară din Zara 2 cazuri.

Socotind numărul sinuciderilor după arme, cei mai mulți dintre sinucidei au fost dela infanterie, anume 144, dela cavalerie 46, dela artilerie 16, dela vânători 13, dela regim. bosniace-herțegovinene 2. Dintre aceștia 170 s'au împușcat și 61 s'au spânzurat.

În fine în ce privește cauza sinuciderilor, statistica oficiasă constată, că cei mai mulți, anume 53 s'au sinucis din frica de pedepsă, și 20 din aceeași cauză au încercat să se sinucide; 35 s'au sinucis din cauză, că „li-s'a urit să mai servescă”, 16 din cauză de amor, 13 din cauze familiare, 10 din cauză de boală spirituală, 7 din cauză de rea tratare, 4 din cauză de datorie, 6 din cauză că și-au urit viața, 6 din cauză dorul de casă, și 1 din cauză de boală corporală. Causa celorlalți sinucidei nu s'a putut constata.

Congregațiunea

Comitatului Hunedóra, ținută în Deva la 30 Martie n.

Deva, 31 Martie 1897.

(Fine).

Apelațiunea cetită în congregațiune și reproducă aci a fost subscrisă de 50 de inși. Ea a fost ascultată cu atențiune. Față de plângerile cuprinse în ea, comisiunea permanentă a afirmat, că alegerea s'a făcut în totă regula, și că pământul lui George Vraciu nu se poate lua în considerare, deoarece numărul nu a subscris apelațiunea și nici pe altă cale nu s'a plâns la comitat; a propus deci respingerea apelațiunii și întărirea alegerii.

După cetirea apelațiunii, s'a sculat fisolgăbirul suscit Carol Beke și a declarat, că nu înțelege tot lucrul. Căci lui i-s'a înaintat o apelațiune scurtă, fără expunerea motivelor, și că ceea ce s'a cetit adică, acuma o aude pentru prima-ori. Năgă, că gravele acușări din apelațiune peste tot ar fi adevărate; în special relativ la pământul lui George Vraciu afirmă, că numărul nici nu ar fi avut dreptul de alegător, și s'a purtat foarte impertinent și provocător; și pentru asta adevărat că l'a amenințat, și pentru asta adevărat că l'a stins. De-altcum ține se accentuează, că totă treaba a pus-o la cale un aspirant de notar român, pe care nu l'a pus în candidare, deși o persoană respectabilă, și pe care nu o poate numi, i-a promis 600 flor. pentru ca să-l influențeze privitor la candidare, și el nu a primit ofertul.

Se provoacă la jurământul său oficios și la onoarea sa, că el tot-deuna numai datorința oficiasă și-a împlinit. Apoi chiar și poporul va fi declarat, că nu le trebuie notar de român, ci vreau să aibă un Ungur. De-altcum în fața gravelor acușări ce i-se fac, însuși cere să se introducă contra lui cercetare disciplinară.

D-l Franciso Hosszu Longin, și ca avocat al recurenților, reflectând atât la propunerea comisiunii permanente, cât și la vorbele fisolgăbirului Beke, mai înainte de toate declară, că regretă, că un fisolgăbiru în fața unor astfel de grave acușări, într'un mod atât de copilăresc s'a scuit apăs.

Nu aceea este întrebarea, dacă a subscris George Vraciu protocolul, ori ba, ci dacă adevărate sunt faptele înșirate în apelațiune, au ba; adevărat este, că d-l fisolgăbiru în decursul procedurii oficiose a pălmuit pe un om, sau ba? De-altcum vorbitorul are cunoștință, că cel pălmuit a făcut arătare criminală contra d-lui fisolgăbiru.

Constată, că aceia, cari au subscris protocolul alegerii ca bărbați de încredere, au subscris și apelațiunea, prin urmare ori protocolul, ori apelațiunea conține neadevăr și deci trebuie prin investigațiune clarificată starea lucrurilor și numai după aceea să vie comisiunea permanentă cu propunere meritorică în cauză.

Vorbitorul face atent pe d-l fisolgăbiru că nu avea drept să atace o persoană care nefiind de față, nici-o să poată apăra. Declară, că nu crede fisolgăbirului că i-s'ar fi imbat bani, ca să-l influențeze privitor la candidare. Pentru-ace, dacă asta ar fi adevărat, d-sa avea datorință morală și oficiasă, să facă arătare criminală pentru încercare de corupere contra respectivei persoane. Asemenea nu crede, că poporul și-ar fi exprimat dorința, ca să aibă notar de ungar și nu de român.

Fașe deci propunere, că luând în considerare, că și însuși d-l fisolgăbiru Beke cere, ca să se introducă cercetare disciplinară, acesta să se și introducă și cu conducerea acesteia să fie încredințat d-l viceșpan; și numai după restabilirea adevărului să vină comisiunea permanentă cu propunere pentru întărirea, ori nimicirea alegerii.

Viceșpanul, vedând dispozițiunea spiritală, declară că introducerea cercetării disciplinare este superflua, și se alătură la aceea parte a propunerii, făcute de membrul Fr. Hosszu Longin, ca să se încredințat cu investigarea faptelor enumerate în apelațiune, și până atunci cauza să se țină în suspens.

Congregațiunea a luat hotărâre conform declarațiunii viceșpanului.

Nu pot să nu scot la ivelă, cu câtă ușurință, — ca să nu mă folosesc de un termen mai grav, — a pertractat comisiunea permanentă această afacere. Adecă dânsa din bun capul ei, fără să cerceteze lucrul, fără să asculte măcar pe cel învinuit, vine și declară, că faptele înșirate sunt neadevăruri, și că lucrul pe care se ofer ale adevări 50 de mărturii, nu s'au întâmplat, ci numai pure născociri sunt!

Tot cu așa ușurință și am pute dice, cu vedită reavoință se pertractează și decid și alte cauze momentuoase.

Rău fac deci aceia, cari declară de fleacuri lupta din comitate; din potrivă, ar fi de dorit, ca toți Români să se străduască a avé cuvânt în congregațiunile comitatense, și avându-l, să și-l ridice cât mai des întru apărarea și în favorul intereselor mari și ponderoase, asupra cărora cei dela putere cu așa puțină conștiință judecă și hotărăsc.

Correspondentul.

Mulțămită publică.

P. T. D-lor Alexandru Ogherlaci, Berzova; Dr. P. Tanco, Năssud; Romul Simu, Orlat; și Ioachim Fulea, A.-Iulia, cari au binevoit a-mi retrimite pachetele cu „Răspunsul la Cartea neagră” neatînsă, le mulțămesc, și pe domni, cari au avut curajul civic de-a primi acea lucrare a mea și rog a treia-ori, ca exemplarele nevândute să nu pregete a mi-le retrimite.

Brașov, 9 Aprilie 1897.

Cu totă stima
Axentie Severu.



David Almășianu,

profesor emeritat la gimnaziul român din Brașov, după o boală îndelungată, a încetat din viață în 27 Martie v. la ora 1 noaptea, în etate de 90 de ani.

Despre acest cas trist înconștințăm cu adăncă durere pe toate rudeniile, amicii și cunoscuții răposatului.

Rămășițele pământesci ale răposatului se vor așeza la locul de odihnă, din parohialul Bisericii Sf. Nicolae din Scheiș, Sâmbătă în 29 l. c. la 3 ore p. m. în cimiterul acestei biserici.

Brașov, 27 Martie 1897.

Sofia Almășianu ved. Montani, soră; August Almășianu preot, nepot; Vasile Almășianu, avocat, nepot; Dr. Stefan Morariu, avocat, strănepot.

Totodată am primit un anunț din partea Corpului profesoral dela școlile medii și superioare gr. or. române, în care se accentuează rara abnegațiune cu care profesorul D. Almășianu și-a împlinit serviciul de 32 de ani ca profesor la aceste școli și un anunț din partea Comitetului parohial al Bisericii gr. or. Sf. Nicolae din Brașov-Scheiș în care se dice, că răposatul „timp de 18 ani a stat neîntrerupt în fruntea Comitetului parohial al Bisericii Sf. Nicolae, la a căreia înflorire a lucrat cu zel neobosit și cu rară abnegațiune”.

ULTIME SCRI.

București, 8 Aprilie. Până în momentul de față, Regele n'a luat nici o deciziune cu privire la formarea noului cabinet. Astăzi a primit în audiență pe președintele camerei d-l Gian și pe ministrul-președinte Aurelian.

Nothingam, 8 Aprilie. Lordul Hamilton, secretarul de stat pentru India, a ținut ieri o vorbire dicând, că **deci concertul european s'ar disolva, ar izbucni războiul nu numai între Turcia și statele creștine, ci și între aceste din urmă, războindu-se între sine.** Făcând bărbat de stat e dator, dice el, a lucra la susținerea păcii și nu este ertat să se permită Greciei de-a ocupa teritoriul, ce nu este al ei.

Canea, 8 Aprilie. În mai multe părți ale insulei lupta e în curgere. Insurgenților, cari atacă de toate părțile, li-a succedat a lua patru tunuri. În Heracleion și în districtul Kissamo de două zile curge o luptă înverșunată

Literatură.

O carte de mare preț pentru economii mari și mici este Manualul de agricultură rațională (Agrologia), scris de d-l Dr. George Maior, profesor de agricultură în București. Toți câți au avut în mână această prețioasă carte s'au exprimat și se exprimă cu cea mai mare laudă asupra ei. E o carte foarte mare, cuprindând 524 pagini format mare cu 217 figuri bine reușite. În esemănare cu mărimea și cu mulțimea figurilor, cartea este cât se poate de efțină, numai 2 fl. 50 cr. exemplarul, așa că nici în literatura celor mai înaintat popor nu poți găsi astfel de cărți cu un preț mai efțin ca acesta. Fiă care instituțiune culturală română, fiă-care comună de-ale noastre, și mai ales seminariile teologice, institutiunile preparandiale, reuniunile învățătoresci, cum și toți câți doresc a purta o economie, mai sistematică au neapărată trebuință de această carte, singură în felul său la Români. De vândare la „Tipografia A. Mureșianu” în Brașov. Celor ce o comandă prin postă li-se recomandă a trimite pentru porto 25 cr. pentru a li-se trimite cartea recomandată, ca nu cumva să se piardă.

DIVERSE.

Peșitul la Chinezi. Despre Chinezi se știe, că nu sunt oameni compleșanți; ei însă țin cu tărie la datinile lor strămoșesci și cea mai mare compleșanță și cur-

tuasiă și-o arată cu ocaziunea obiceiului străbun observat la peșite. Dovadă și următorea epistolă, ce a fost adresată de părintele unui fiu către vecinul său pentru a-i peși fata: „În genunchi mă rog, nu-mi respinge îndrăsnăța și prea umilita mea rugare, ci ascultă-mi modestele mele vorbe. Dă pe fiica ta de soție fiului meu, care e sclavul tău cel mai supus, și te rog fă, ca tinăra părechiă, legată cu firul de matase să trăească în cea mai mare fericire. Dacă vine frumoasă primăvara îți predau cadourile și-ți aduc și o părechiă de găscă. Dacă odată, stând în genunchi te rog, primesc cu plăcere cererea mea și cetesc cu îndurare șirele mele”. — Tatăl fetei în asemenea stil a răspuns declarând, că cu plăcere e învoit a da de soție pe „fiica sa urită” „fiului său nobil”.

Inmormântarea împărătesei Japoniei.

Cam pe la începutul lunii lui Februarie a fost în Kioto în Japonia înmormântarea împărătesei Japoniei. Ceremoniile înmormântării au durat 22 de ore; s'au început în 7 Februarie la amăzi și s'au terminat în 8 la 10 ore. Mai întâi s'a făcut totă rituala, cari au durat până seara la 6 ore, când cortegiul a plecat din palatul imperial. Intreg conducătorul, lung de un mil, înainta la lumina făclielor. În frunte era miliția, după miliția a urmat carul funebrel și după acesta familia împărătescă. Erau deja 9 ore seara, când cortegiul a trecut peste „podul plutitor al visurilor”. De aci ceremonia a fost alta. Până aci au petrecut pe împărătesa mortă ca și când ar fi fost viată, și numai după ce au trecut peste pod a fost socotită ca mortă. Miliția n'a mers mai departe, cociugul a fost luat din carul funebrel și a fost dus de omeni. Acum după cociug mergău damele de onoare a repositiei împărătese și astfel ajunseră la cimiter la 2 ore noaptea. Aci mai întâi s'au făcut rugăciuni cociugul a fost scorbit în mormânt, și așa de încet, încet a durat 1 oră intrăgă, până ce cociugul a ajuns în fundul mormântului. Cu această s'a terminat înmormântarea, și după înmormântare au mai urmat o multime de ceremonii, așa că abia pe la 10 ore dimineața cortegiul s'a reîntors și la palatul imperial.

Marinimositate. Când renumita cântăreță Christina Nilsson a concertat în 24 Septembrie 1885 în Stockholm, a izbucnit foc în sala concertului, și în impulsela ce s'a produs în urma acesteia, șapte persoane au murit. Puține zile mai târziu cântăreța se afla toamă în locuința ei la hotel, când etă, că intră o servitoare cu două copilite de mână în odaia ei și dice într'un ton cam răstit către artistă: „Mama acestor doi copii s'a nenorocit la concertul d-tale de dănași și și-a pierdut viața, și eu pânea; copii tu mai au pe nimeni pe lume, de aceea și-i aduc d-tale dânași”. Cântăreța Nilsson privi câte-va momente cu uimire la servitorea, care-i vorbi și dice apoi, după-ce s'a gândit puțin: „Ai totă dreptatea!” După aceea ea plăti fetei salariul restant trimise pe copii încă în ziua aceea într'un pension și dice către directore, care o întreba cum de vine a se îngriji de copii: „Le-am răpit miteților, deși fără să vreau și fără să știu, pe mama lor; este deci numai drept și echitabil ca să pășesc eu în locul morții”.

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu.**

Redactor responsabil: **Gregoriu Maior.**

Pentru fumătorii de țigări!

CLUB

este cea mai curată, subțire și totuși tare

Hărtia de țigări,

fără glicerină.

Patent 3 cr., Club-Exquisit 2 și 10 cr.

Se află și tuburi de țigări din hărtia

CLUB.

Vândare en gros la

Iulius Müller Nachfolger,

Brașov.

(5)

Foulard-Seide 50 kr.
 bis fl. 3.35 p. Met. — japanesische, chine-
 sische etc. in den neuesten Dessins und Far-
 ben, sowie schwarze, weiße und farbige
Henneberg-Seide von 35 fr. bis
 fl. 14.65 p. Met. — glatt, gestreift, kariert,
 gemustert, Damaste etc. (ca 240 versch. Qual.
 und 2000 verschid. Farben, Dessins etc.).
Porto- und steuerfrei ins Haus. — Muster
 umgehend. Doppelpes Briefporto nach der
 Schweiz.
G. Henneberg's Seiden-Fabriken
 (k. u. k. Hofl.), Zürich.

Lire turcesci Cump. 10.60 Vënd. —
 Scris. fonc. Albina 5% 100.75 Vënd 101.75

AVIS.

Domnii, cari au primit „Prospecte“ de subscriere de actiuni pentru *Institutul de credit și economii „Sălăgiana“* în Sibou (Zsibó), sunt rugați, ca încât n'au făcut până acum, „prospectele“ de subscriere se binevoescă a le returna până cel mult în 25 l. c. la adresa institutului de credit și economii, „Silvania“ în Șimleu (Sz. Somlyó).

Deodată se aduce la cunoștința onoratului public interesat, că subscriere de actiuni pentru institutul „Sălăgiana“ se mai primesc până la 25 l. c. și că subscrierile și banii sunt a se trimite la „Silvania“ aici în Șimleu.

Șimleul-Silvaniei, 6 April 1897.

Pentru fondatori:
A. Cosma,
 președinte.

CONVOCARE

Fiind-că în urma „Prospectului“ nostru din 25 Ianuarie sunt subscrise și asigurate actiunile emise pentru compunerea capitalului social la *institutul de credit și economii „Sălăgiana“*, dd. acționari prin presintele se convocă la **adunarea generală constituantă**, ce se va ține în Șibou (Zsibó) la 4 Maiu 2 ore după amăzi.

În această adunare generală constituantă se va pertracta și delibera asupra următoarelor

Obiecte:

1. Raportul fondatorilor.
2. Constatarea, ca capital social de 50,000 fl. prin subscrieri de actiuni și prin plătirile provădute în „Prospect“ e deplin asigurat.
3. Fiind-că peste numărul acțiunilor provădut în „Prospect“ s'au mai subsemnat peste 300 acțiuni, decidera asupra punctului 7. din

„prospect“, respective ridicarea capitalului social la suma ce va fi subscrise până în ziua adunării constituante.

4. Statorirea statutelor institutului.
5. Deciderea înființării institutului.
- 6) Raportul fondatorilor despre denumirea primei direcțiuni, eventual alegerea aceleia prin adunare.

7. Alegerea comitetului de supraveghiere.

8. Dispunere asupra responsabilității fondatorilor.

9. Alegerea unei comisiuni pentru autenticarea procesului verbal al adunării.

Șimleul-Silvaniei, 6 Aprilie 1897.

Pentru fondatori:
A. Cosma,
 președinte.

Cursul la bursa din Viena.
 Din 8 Aprilie 1897.

Renta ung. de aur 4%	121.75
Renta de corone ung. 4%	99.20
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	122.50
Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2%	101.—
Oblig. căil. fer. ung. de ost. I. emis.	120.10
Bonuri rurale ungare 4%	97.40
Bonuri rurale croate-slavone	97.50
Imprum. ung. cu premi	152.—
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	139.—
Renta de hârtie austr.	101.15
Renta de argint austr.	101.15
Renta de aur austr.	122.55
Losuri din 1860	141.25
Acții de ale Băncii austro-ungar.	935.—
Acții de ale Băncii ung. de credit.	385.50
Acții de ale Băncii austr. de credit.	349.—
Napoleonori	9.51
Mărci imperiale germane	58.62 1/2
London vista	119.50
Paris vista	47.55
Rente de corone austr. 4%	100.95
Note italiene.	44.10

Cursul pieței Brașov.
 Din 9 Aprilie 1897.

Banenote rom. Cump.	9.44	Vënd.	9.46
Argint rom. au. Cump.	9.41	Vënd.	9.43
Napoleon-d'ori. Cump.	9.49	Vënd.	9.51
Galbeni Cump.	5.55	Vënd.	5.60
Ruble Rasesei Cump.	126.—	Vënd.	—
Mărci gemans Cump.	58.50	Vënd.	—

Praturile-Seidlitz ale lui Moll
Veritabile numai, decât fiecare cutiță este provădută cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.
 Prin efectul de leuire durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbiciose la stomach și pânțec, în contra cărceilor și acrelei la stomach, constipațiunii cronice, suferinței de ficat, congestiunii de sânge, haemoroidelor și a celor mai diferite bôle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încôce. — Prețul unei cutițioriginale sigilate I fl. v. a.
 Falsificațiunile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.
Veritabilu numai, decât fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll.
 Franzbranntwein-ul și sarea este forte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat) alina durerile de șoldină și reumatism și a altor urmări de recelă. Prețul unei sticle-originale plumbate 90 cr.

Apa de gură-Salicyl a lui Moll.
 (Pe baza de natron Acid-salicilic)
 La întrebunțarea zilnică, cu deosebire importantă pentru copii de ori-ce etate și adulți, asigură această apă de gură conservarea sănătoasă și mai departe a dinților. Prețul sticlei provădute cu marca de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principală prin
Farmacistul A. MOLL,
 c. și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9
 Comande din provinciă se efectuează zilnic prin rambursă postală.
 La depozite se se cază anumit preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL.
 Depozite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Franz Kellemen și engros la D. Eremia Nepoșii, Teutsch & Tartler.

A N U N C I U R I

(insertiuni și reclame)

Sunt a se adresa subscrisei administrațiunii. În cazul publicării unui anunț mai mult de odată se face scădemânt, care crește cu cât publicarea se face mai de multe ori.

Administr. „Gazeta Trans.“

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Oct. 1896.

Budapesta—Arad—Teiuș										Budapesta, gara de vest—Rușava—Vêrcerova												
Trenu mixtu	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu de accel.	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu mixtu	Orient. Expres	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Orient. Expres	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu de persón.	Trenu de persón.			
		10.—	8.05	2.15	pl.	Viena . . . sos.	6.02	7.20	3.—		8.36	11.—	9.—	9.15	4.—	pl.	Viena . . . sos.	5.50	7.02	7.05	6.45	
		8.05	1.55	10.—	↓	Budapesta. . . ↑	7.35	1.20	6.30		Vineri					pl.	Budapesta . . sos.	6.30	10.20	2.10	1.25	8.02
3.10	4.24	11.10	4.—	1.37		Șolnocu. . . ↑	4.31	11.22	3.—	9.30	1.30	8.30	2.25	7.—	10.—	sos.	Czegléd. . . { pl.	4.19	8.21		12.11	6.01
9.10	8.42	3.55	6.05	6.10	sos.	Aradü . . . { pl.	11.30	8.20	9.45	5.18	10.30	10.30	3.41	9.21	11.15	sos.	Czegléd. . . { sos.	4.04	8.13		12.06	6.—
2.30	7.25	4.30	7.05	6.30	pl. }	Glogovațu. . . ↑	11.—	8.10	8.55		4.43	1.47	5.49	12.52	1.20	sos.	Seghedint. . { pl.	12.53	5.10	10.50	10.01	2.31
2.44	7.42	4.42		6.40		Gyorek . . . ↑	10.48		8.44		4.49	2.12	5.55	1.30		pl.	Seghedint. . { sos.	12.26		10.45	9.53	2.11
3.15	8.20	5.03		7.07		Paulișu. . . ↑	10.25		8.20		6.03	5.05	7.54	4.59		sos.	Timișóra . . { pl.	9.20		8.55	7.50	11.—
3.32	8.39	5.14		7.18		Radna-Lipova	10.11		8.08		6.47	6.15	8.02	5.52		sos.	Timișóra . . { sos.	12.26		10.45	9.53	2.11
3.58	8.58	5.32	7.50	7.35		Conopu. . . ↑	9.58	7.29	7.56		6.03	5.05	7.54	4.59		pl.	Topoloveț. . { pl.	9.20		8.55	7.50	11.—
4.30		5.50		7.58		Berzava. . . ↑	9.25		7.24		6.47	6.15	8.02	5.52		sos.	Topoloveț. . { sos.	9.20		8.55	7.50	11.—
4.50		6.12		8.14		Soborșinu. . ↑	9.09		7.07		6.47	6.15	8.02	5.52		pl.	Lugoșu. . . ↑	8.28	7.13	8.49	7.42	3.30
5.40		7.—	8.51	8.56		Zam. . . ↑	8.21	6.33	6.26		6.47	6.15	8.02	5.52		sos.	Lugoșu. . . ↑	8.28	7.13	8.49	7.42	3.30
		7.28	9.10	9.24		Gurasada . . ↑	8.21	6.33	6.26		6.47	6.15	8.02	5.52		pl.	Caransebeșu. . ↑	7.25	5.53		6.56	1.58
		7.54		9.50		Ilia . . . ↑	7.45	6.07	5.40		6.47	6.15	8.02	5.52		sos.	Caransebeșu. . ↑	7.25	5.53		6.56	1.58
		8.10	9.34	10.06		Branictea . . ↑	7.18		5.19		6.47	6.15	8.02	5.52		pl.	Teregova . . ↑	6.48	5.10		6.28	12.58
		8.28		10.24		Deva . . . ↑	7.08	5.44	5.08		6.47	6.15	8.02	5.52		sos.	Teregova . . ↑	6.48	5.10		6.28	12.58
		4.47	8.54	10.—	10.50	Simeria (Piski)	6.44		4.42		6.47	6.15	8.02	5.52		pl.	Mehadia . . ↑	4.35			4.40	8.07
		5.04	9.08	10.11	11.04	Orăștie . . . ↑	6.02	5.17	4.10	11.32	11.05	12.28	11.47			sos.	Mehadia . . ↑	4.35			4.40	8.07
		6.10	10.06	10.37	11.43	Jibotü . . . ↑	6.05	5.05	3.59	11.16	11.05	12.39	11.59			pl.	Băile-Herculane	3.15			3.23	5.12
		6.39	10.29	12.06		Vințul-de-jos . ↑	6.05	5.05	3.59	11.16	11.05	12.39	11.59			sos.	Băile-Herculane	3.02		4.35	3.23	5.12
		7.11	10.53	12.30		Alba-Iulia . . ↑	5.09	4.40	3.18	10.37	11.31	12.56	12.16			pl.	Toplețu . . ↑	2.46			3.08	4.46
		7.28	11.07	11.01	12.44	Teiușu . . . pl.	4.14		2.56	9.03	11.31	12.56	12.16			sos.	Toplețu . . ↑	2.46			3.08	4.46
		8.13	11.54	11.13	1.02		4.22		2.32	9.12	11.31	12.56	12.16			pl.	Rușava . . . { pl.	2.21		4.05	2.51	4.10
							4.04	3.59	2.14	8.53	11.45	1.11	12.31			sos.	Rușava . . . { sos.	2.21		4.05	2.51	4.10
							4.04	3.59	2.14	8.53	11.45	1.20	12.40			pl.	Vêrcerova . . ↑	1.—		3.49	2.19	
							3.19	3.35	1.35	8.11	10.55	1.40				sos.	Vêrcerova . . ↑	1.—		3.49	2.19	
											10.55	1.40				pl.	Bucuresci . . ↑	11.25		7.10	5.50	

Nota: Orele însemnate în stânga stațiunilor sunt a se ceti de sus în jos, cele însemnate îndrepta de jos în sus. Numerii în cadrati cu linii mai negri însemnăză orele de nopțe.